

## ORDRE DU JOUR

### SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

#### **10 - Sujets d'ouverture**

**10.01** CA17 080489

##### **INSTANT DE RECUEILLEMENT**

**10.02** CA17 080490

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 8 août 2017

**10.03** CA17 080491

Adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 27 juin 2017.

**10.04** CA17 080492

##### **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

#### **20 – Affaires contractuelles**

**20.01** 1176673011 - CA17 080493

Autoriser une dépense maximale de 333 716,66 \$ en faveur des firmes TLA architectes inc., WSP inc., et Delisle, Despaux et associés inc. pour les services professionnels requis dans le cadre du projet de mise aux normes de l'aréna Raymond-Bourque.

**20.02** 1176275005 - CA17 080494

Autoriser une dépense maximale 213 000 \$ pour la location des installations sportives de la Commission scolaire Marguerite-Bourgeoys pour 2017.

**20.03** 1176275006 - CA17 080495

Autoriser une dépense maximale de 65 700 \$ pour la location des gymnases de la Commission scolaire English Montreal pour 2017.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

---

**20.04** 1176275007 - CA17 080496

Autoriser une dépense maximale de 207 000 \$ pour la location des jardins communautaires, installations aquatiques et plateaux sportifs du Cégep de Saint-Laurent pour 2017.

**20.05** 1174378030 - CA17 080497

Autoriser une dépense additionnelle de 12 643,80 \$, en faveur de Beaudoin Hurens pour les services professionnels de préparation de plans et devis et de surveillance des travaux d'aménagement de l'espace vert entourant les lacs « A » et « D ».

**20.06** 1174378031 - CA17 080498

Autoriser une dépense additionnelle de 318 457,76 \$, en faveur de Les Entreprises C. Dubois (9014-8693 Québec inc.) et autoriser une augmentation des dépenses de 40 821,87 \$, en faveur de Les Consultants S.M. inc. pour la gestion et la surveillance des travaux (entente-cadre #17-15664) de réfection de la piste d'athlétisme Ben Leduc au parc Marcel-Laurin – Soumission 17-016.

**20.07** 1176673003 - CA17 080499

Autoriser une dépense additionnelle de 3 813,36 \$ pour la Société pour la prévention de la cruauté envers les animaux (canadienne), pour le service de refuge pour animaux du 1<sup>er</sup> février 2015 au 31 janvier 2018 - Soumission 14-730.

**20.08** 1176673010 - CA17 080500

Accorder un contrat au montant maximal de 1 254 118,56 \$ à Couverture Montréal-Nord ltée pour les travaux de réfection de la toiture du bâtiment des Travaux publics - Soumission 17-024.

**20.09** 1173679007 - CA17 080501

Accorder un contrat au montant maximal de 32 101,02 \$ à Hydrotech NHP inc. pour des travaux de nettoyage et de peinture d'environ 300 bornes d'incendie pour l'année 2017 - Soumission 17-516.

**20.10** 1173058018 - CA17 080502

Accorder un contrat au montant maximal de 54 068,31 \$ à Thermo-Design inc. pour la réalisation des travaux de marquage permanent sur la chaussée de certaines rues – Soumission 17-519.

---

---

## ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

---

**20.11** 1176673007 - CA17 080503

Accorder des contrats pour un montant total de 15 521,64 \$ à six (6) membres du jury responsable du choix des finalistes, de la sélection et de la recommandation du lauréat du concours de design du Corridor de biodiversité Cavendish-Laurin-Liesse pour l'élaboration d'un plan directeur d'aménagement.

**20.12** 1174549014 - CA17 080504

Accorder un contrat au montant maximal de 175 106,93 \$ à 3087-5520 Québec inc. (Marcel Martel) pour des travaux d'élagages cyclique (volet 3) pour l'année 2017 – Soumission 17-16194.

**20.13** 1174549015 - CA17 080505

Accorder un contrat au montant maximal de 248 116,05 \$ à Novafor inc. pour des travaux d'élagages cyclique (volet 1) pour l'année 2017 – Soumission 17-16194.

**30 – Administration et finances**

**30.01** 1173058016 - CA17 080506

Adopter le Plan local de déplacements de l'arrondissement.

**30.02** 1177593006 - CA17 080507

Adopter le Plan local de développement durable de l'arrondissement.

**30.03** 1177593007 - CA17 080508

Adopter le Plan local de réduction des gaz à effet de serre - volets collectif et corporatif.

**30.04** 1170299015 - CA17 080509

Adopter le plan d'action intégré en développement social 2017-2021 « Bâtir ensemble une communauté équitable, inclusive et solidaire ».

**30.05** 1176879009 - CA17 080510

Adopter le Plan local de développement culturel 2018-2021.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

---

---

**30.06** 1176275008 - CA17 080511

Approuver la programmation automne-hiver 2017-2018 des activités de sports et de loisirs et autoriser les chefs des divisions concernées à signer les contrats afférents.

**30.07** 1176673012 - CA17 080512

Autoriser un don de deux bacs à déchets, un bac de matières organiques et un bac de matières recyclables à la paroisse Notre-Dame de Bois-Franc.

**30.08** 1170299012 - CA17 080513

Accorder un soutien financier de 16 666 \$ au Centre d'Encadrement pour Jeunes Femmes Immigrantes pour la période du 8 août 2017 au 31 mars 2018, volet Revitalisation Urbaine Intégrée quartier Chameran-Lebeau et approuver la convention qui s'y rattache.

**30.09** 1170299013 - CA17 080514

Accorder un soutien financier de 16 667 \$ au Centre Communautaire Bon Courage pour la période du 8 août 2017 au 31 mars 2018, volet Revitalisation Urbaine Intégrée quartier Hodge-Place Benoit et approuver la convention qui s'y rattache.

**30.10** 1170299014 - CA17 080515

Accorder un soutien financier de 47 000\$ au Comité des Organismes Sociaux de Saint-Laurent (COSSL) en soutien à la démarche de revitalisation urbaine intégrée du quartier Hodge-Place Benoit pour l'année 2017.

**30.11** 1176747007 - CA17 080516

Accorder un soutien financier de 700 \$ à une résidente pour sa participation aux Jeux mondiaux des Maîtres-Nageurs qui se sont déroulés à Auckland en Nouvelle-Zélande, du 21 au 30 avril 2017.

**30.12** 1176747008 - CA17 080517

Accorder un soutien financier individuel de 200 \$ à quatre résidents pour leur participation au Championnat canadien des Maîtres-Nageurs qui s'est déroulé à Québec, du 12 au 14 mai 2017.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

---

**30.13** 1176747004 - CA17 080518

Accorder un soutien financier individuel de 200 \$ à dix résidentes pour leur participation au tournoi de soccer « Needham Memorial Day Invitational Tournament » à Boston, du 26 au 29 mai 2017.

**30.14** 1176673009 - CA17 080519

Accorder un soutien financier de 15 000 \$ à YMCA du Québec pour le projet C-Vert 2017-2018 et autoriser la signature du projet de convention qui s'y rattache.

**30.15** 1170299017 - CA17 080520

Accorder un soutien financier de 500 \$ aux Chevaliers de Colomb Conseil 3050 St-Laurent pour l'année 2017, un montant non récurrent de 1 000 \$ en soutien aux activités entourant son 70<sup>e</sup> anniversaire et accorder la gratuité d'utilisation de salles et de la cuisine du Centre des Loisirs, le samedi 18 novembre 2017.

**30.16** 1176673002 - CA17 080521

Approuver le protocole d'entente pour le soutien organisationnel et financier provenant du Bureau de design Montréal relatif au concours de design - Corridor Cavendish-Laurin-Liesse pour un montant maximal de 55 000 \$.

**30.17** 1176275009 - CA17 080522

Autoriser la reconduction du bail et protocole d'entente avec le YMCA, pour l'utilisation des installations aquatiques au 1745, boulevard Décarie du 1<sup>er</sup> juillet 2017 au 31 décembre 2018 et autoriser une dépense maximale de 339 227,50 \$.

**30.18** 1170299016 - CA17 080523

Approuver l'entente avec la coopérative de solidarité Les Serres du Dos Blanc pour la mise à disposition gratuite du terrain loué par l'arrondissement au Cégep de Saint-Laurent pour l'implantation d'un complexe serricole.

**30.19** 1173231008 - CA17 080524

Autoriser la constitution de la Société de développement commerciale La Zone Décarie Nord.

---

---

## ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

---

**30.20** 1170664005 - CA17 080525

Déléguer les membres du Conseil à divers événements et autoriser le remboursement des dépenses afférentes.

**30.21** 1173984009 - CA17 080526

Prendre acte du rapport global sur l'exercice des pouvoirs délégués entre le 22 juin et le 1<sup>er</sup> août 2017 et du rapport sur les paiements à Hydro-Québec au 1<sup>er</sup> août 2017, en vertu du règlement numéro RCA07-08-0012 sur la délégation des pouvoirs et ses amendements.

**40 – Réglementation**

**40.01** 1177499061 - CA17 080527

Statuer sur la demande de dérogation mineure pour la propriété située au 6085, boulevard Henri-Bourassa ayant pour objet l'installation d'une enseigne détachée dont la localisation et la hauteur ne respectent pas toutes les normes applicables.

**40.02** 1177499062 - CA17 080528

Statuer sur la demande de dérogation mineure pour la propriété située au 2500, boulevard Alfred-Nobel ayant pour objet l'installation d'une enseigne attachée dont la localisation ne respecte pas toutes les normes applicables.

**40.03** 1177499064 - CA17 080529

Statuer sur la demande de dérogation mineure pour la propriété située au 3235, rue Sartelon ayant pour objet l'agrandissement du bâtiment industriel dont la hauteur, l'ouverture véhiculaire et le revêtement extérieur ne respectent pas toutes les normes applicables.

**40.04** 1177499063 - CA17 080530

Statuer sur la demande de dérogation mineure pour la propriété située au 2525, boulevard Marcel-Laurin ayant pour objet la construction d'une habitation multifamiliale dont le retrait du dernier étage ne respecte pas le projet particulier (PPCMOI) approuvé.

**40.05** 1177499065 - CA17 080531

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'un bâtiment multifamilial situé au 2525, boulevard Marcel-Laurin.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

---

**40.06** 1177499060 - CA17 080532

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour des modifications et le remplacement du revêtement extérieur pour le bâtiment industriel situé au 7400, route Transcanadienne.

**40.07** 1177499067 - CA17 080533

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour un atelier de la STM situé au 1475, boulevard Marcel-Laurin.

**40.08** 1177499068 - CA17 080534

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour de l'équipement de la STM situé au 1365, rue Grenet.

**40.09** 1177499069 - CA17 080535

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour de l'équipement de la STM situé au 1620, rue Grenet.

**40.10** 1177499070 - CA17 080536

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'agrandissement de l'institution scolaire situé au 1750, rue Deguire.

**40.11** 1177499071 - CA17 080537

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'agrandissement d'un bâtiment multifamilial situé au 2211, rue Gold.

**40.12** 1177499073 - CA17 080538

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour des modifications extérieures pour le bâtiment commercial situé au 3303, chemin de la Côte-de-Liesse.

**40.13** 1177499074 - CA17 080539

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation unifamiliale isolée située au 4060, place Eugène-Dick.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

---

**40.14** 1177499075 - CA17 080540

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour des modifications extérieures pour l'habitation unifamiliale isolée située au 480, boulevard Alexis-Nihon.

**40.15** 1177499076 - CA17 080541

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale concernant l'installation d'une enseigne au commerce situé au 785, boulevard Décarie.

**40.16** 1177499077- CA17 080542

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour l'agrandissement d'un bâtiment industriel situé au 690-700, rue Hodge.

**40.17** 1177499078 - CA17 080543

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation unifamiliale isolée situé au 3155, rue des Outardes.

**40.18** 1174152005 - CA17 080544

Statuer sur un plan d'implantation et d'intégration architecturale pour la construction d'une habitation unifamiliale isolée situé au 4400, place Yves-Gaucher.

**40.19** 1174152004 - CA17 080545

Adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-106 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

**40.20** 1177154004 - CA17 080546

Adopter le second projet de règlement numéro RCA08-08-0001-108 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

**40.21** 1177154004 - CA17 080547

Donner un avis de motion en vue d'adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-108 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.



---

---

**ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017**

---

**40.22** 1174903004 - CA17 080548

Adopter le second projet de règlement numéro RCA08-08-0001-109 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

**40.23** 1174903004 - CA17 080549

Donner un avis de motion en vue d'adopter le règlement numéro RCA08-08-0001-109 modifiant le règlement numéro RCA08-08-0001 sur le zonage.

**40.24** 1174378028 - CA17 080550

Adopter le règlement numéro 878-44 modifiant le règlement numéro 878 sur la sécurité routière.

**40.25** CA17 080551

Donner un avis de motion en vue d'adopter un règlement modifiant le règlement numéro 878 sur la sécurité routière.

**50 - Ressources humaines**

**50.01** 1173950033 – CA17 080552

Autoriser la titularisation d'employés cols bleus.

**50.02** 1173950034 – CA17 080553

Abolir un poste d'agent préposé aux indemnités et créer un poste d'agent-conseil, ressources humaines, à la Division Ressources humaines de la Direction des services administratifs et du greffe.

**50.03** 1173950035 – CA17 080554

Abolir deux postes permanents d'inspecteur, services techniques et un poste d'agent de bureau temporaire et créer deux postes d'inspecteur, horticulture et arboriculture et un poste d'agent de bureau permanent, à la Direction des travaux publics.

---

---

ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DU 8 AOÛT 2017

---

**60 – Information**

**60.01** CA17 080555

Dépôt du rapport bimestriel pour les mois de mai et juin 2017 du poste de quartier 7 du Service de police de la Ville de Montréal.

**60.02** CA17 080556

**AFFAIRES NOUVELLES**

**60.03** CA17 080557

**PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**

**70 – Autres sujets**

**70.01** CA17 080558

**LEVÉE DE LA SÉANCE**